SIMULADO UFRGS 03 - Gabarito comentado DE INGLÊS:

31. B

A única preposição que pode completar o primeiro espaço é *for.* O narrador relata que é médico, e que então iria à Netley para fazer um curso recomendado/ "receitado" *para* cirurgiões que faziam parte do exército (IN the army). No segundo espaço, entende-se que o narrador não teve tempo de juntar-se a um determinado regimento, pois a guerra havia *começado/ eclodido,* que é um phrasal verb : broken out (infinitivo : to break out). A terceira preposição só pode ser AT, pois *at once* forma uma expressão que significa *imediatamente.* A última preposição deve ser *across,* pois o auxiliar do narrador (possivelmente um enfermeiro) atirou o corpo do cirurgião atravessado por sobre o cavalo, pois ele estava machucado e debilitado; assim ele pode ser levado para o exército britânico.

32. D

O narrador relata ter sido atingido por uma bala em combate (*Battle of Maiwand – linha 24*), resgatado por Murray e, no hospital da base, contraído febre entérica (*enteric fever*) . Devido ao estado debilitado, uma junta médica determinou seu retorno imediato à Inglaterra.

33. A

I- Correta. A expressão idiomática *kith and kin* refere-se a amigos e familiares/parentes; *neither...nor* nega ambos. Em **" as free as an income of eleven shillings and sixpence a day will permit a man to be" (l. 53 - 56)** utiliza uma ironia ao relativizar sua liberdade, pois o orçamento apertado não garantia uma real liberdade, por ser exíguo.

II – Incorreta. O termo *cesspool* (fossa) tem conotação pejorativa, descrevendo a cidade como um local para onde fluíam os desocupados do Império, e não um elogio cultural ou visão idealizada.

III – Incorreta. A primeira parte da afirmação está incorreta, e pode ser lida nas linhas 19 – 21, que afirma que "a campanha trouxe honraria para muitos, exceto para Watson". A segunda parte da afirmação diz que Watson teve a artéria subclávia totalmente rompida, o que está contrário ao que é dito na linha 26 *"grazed the subclavian artery" – grazed – roçou, atingiu superficialmente.*

34. E

Questão de vocabulário. *"Irretrievably"* significa "irremediavelmente", "de maneira irreversível"; refere-se a algo que não pode ser recuperado ou consertado. *"Domicile"* significa "domicílio", "residência", e se refere ao local onde alguém mora. *"Hansom"* é um carro de aluguel (um tipo de carruagem) .

35. E

Na alternativa A, *that* é conjunção integrante (que); *who* e *which* são pronomes relativos. Na alternativa B, *misfortune (infortúnio, desgraça, azar)* e *disaster (desastre, calamidade)* são substantivos; *pleasant (agradável)* é adjetivo. Na alternativa C, *paternal (paternalista)* e

pretentious (pretensioso, pedante) são ambos adjetivos; porém *crony (amigo íntimo)* é um substantivo. Na alternativa D, *duly (devidamente, apropriadamente)* e *hardly (mal... quase não)* são advérbios, enquanto *orderly (auxiliar – que poderia ser um soldado, ou um enfermeiro)* é um substantivo. Na alternativa E, as três palavras são adjetivos.

36. A

O pronome *it* (l. 9) refere-se a *the regiment*, *it* (l.52) refere-se a *my health* ,e *it* (l. 93) retoma a toda a parte *short sketch of my adventures*, não apenas à *sketch,* conforme expresso na alternativa A. As demais referências estão incorretas.

37. A

I – Correta. *Nevertheless,* assim como *however,* são advérbios conjuntivos que expressam contraste ou concessão; então, *nevertheless* pode substituir *however* mantendo a correção gramatical e sem alteração do sentido do texto.

II – Incorreta. *But* não poderia ser substituído por *yet* sem alterar a estrutura gramatical e o sentido da frase. Na expressão *nothing BUT misfortune and disaster,* a palavra BUT significa "exceto". A estrutura *nothing but + substantivo* significa "nada além de" ou "somente". Nessa frase, BUT é uma preposição. YET é um conector de contraste, portanto a substituição neste caso não funciona.

38. B

O texto elogia viver com simplicidade, e critica a pressa e o desperdício da vida em coisas triviais. Logo no início do texto na linha 2, o autor diz "*I went to the woods because I wanted to live deliberately",* ou seja, reduzir as necessidades materiais e escolher conscientemente como viver. A letra (A) é literal demais, pois Thoreau descreve a sua própria experiência e não a "receita" para todas as pessoas. As alternativas (C),(D) e (E) não têm suporte no texto.

Obs. To live a **deliberate (vida consciente = vivida de forma intencional)** life means living consciously and making intentional choices rather than simply following society's expectations or habits.

39. B

O autor escreve que está disposto a conhecer a vida "by experience" (por meio da experiência), quer ela se revele medíocre ou sublime, e a fazer um relato fiel dela.

Isso é ter uma mente aberta, não ser pessimista nem indiferente.

40 C

Formigas e pigmeus lutando contra gruas são imagens de insignificância e de uma luta sem sentido, que não leva a nada. A expressão *"we live meanly" (vivemos de maneira medíocre)* confirma o julgamento negativo do texto.

41. D

No trecho do livro *Walden,* Henry David Thoreau combina o Simple past para descrever as ações e motivações diretas e o Past perfect para expressar uma situação hipotética anterior no momento da morte.

Na primeira lacuna, o tempo verbal correto é o simple past por descrever a ação pontual e concluída do autor de ir para o bosque no passado. Na segunda lacuna, o simple past do verbo *to wish* expressa o desejo consciente e a motivação direta do narrador no momento em que decidiu realizar a ação principal (went) . Assim, ele mantém a concordância e o paralelismo no passado simples com a primeira oração. Já na terceira lacuna, a expressão temporal "when I came to die"(quando eu viesse a morrer) , utiliza também o simple past para indicar o momento eventual da chegada da morte. A quarta lacuna é crucial e diferencia a opção D, pois ao perceber ou constatar algo no momento da sua morte (came to die) , o narrador refere-se a todo o período da sua vida que **antecedeu** aquele momento. O Past perfect é o tempo verbal adequado para indicar uma ação que ocorreu antes de uma outra ação também situada no passado.

42. C

I – Verdadeiro. Todas as palavras apresentadas são, de fato, sinônimos daquelas propostas.

Sturdily – bravely ; Hastily – quickly ; Meanly – humbly

II – Falso. *Meanness* (l. 15), *wretchedness* (l.29), *simplicity* (l.33) são substantivos, mas *necessary* (linha 8) é um adjetivo.

III – Falso. A palavra *for* (l.18) in "For most men, it appears to me, are in a strange uncertainty about it, whether it is of the devil or of God, and have somewhat hastily concluded that it is the chief end of man here to "glorify God and enjoy him forever." É uma conjunção coordenativa explicativa e significa "Pois", "Porque", ou ainda "visto que".

IV – Verdadeiro. A expressão *keep your accounts on your thumb nail* (l.37 - 38) ressalta a importância de reduzirmos os negócios, compromissos e despesas ao mínimo indispensável – " que caibam na unha de um polegar"

43. D

As possibilidades de reescrita I e II mantêm o sentido literal e a correção gramatical da frase original do enunciado, portanto ambas estão corretas.

A alternativa III está incorreta, primeiramente pelo deslocamento de "either" para antes do segmento "what was not life" – não há uma estrutura complementar com "or " para completar o paralelismo. Da maneira que está posto, parece que pretende oferecer duas opções para o que se viver ou não e não apresenta a sequência da oração. Fica incompleto. Em segundo lugar, ao usar NOT com UNLESS, o significado se inverte. "Unless" já significa "se não", então a adição de mais uma negativa cria uma negação dupla que significa que você somente quer practicar resignação quando isto for completamente desnecessário.

44. C

A primeira afirmação está errada. Embora o substantivo *resignation* esteja no singular,o pronome IT não o retoma; a leitura mais natural da frase se dá como "eu tampouco queria praticar a resignação, a menos que fosse absolutamente necessário"= A necessidade diz respeito à situação ou circunstância ou ainda à ação de praticar a resignação. Em inglês, ficaria "I didn't want to practice resignation, unless the situation required it"

A segunda afirmação está correta.

A terceira afirmação propõe a substituição de *because* por *since.* No contexto apresentado, *since* tem a mesma ideia de causa de *because,* e ambos podem introduzir uma oração subordinada adverbial causal, expressando o motivo pela qual a ação foi realizada.

45. E

marrow (l.09) significa, no contexto, "o essencial, o núcleo" ; *clout (l.27)* significa "um golpe, um soco" no contexto, lembrando que a palavra *blow* também pode ter este significado; *wretchedness (l.29)* significa "depressão, tristeza profunda".